

Soundbeat 5.0

User Manual

Instrukcja obsługi

Bedienungsanleitung

Használati Utasítás

Gebruiksaanwijzing

PL

EN

DE

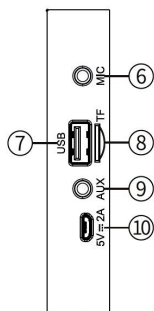
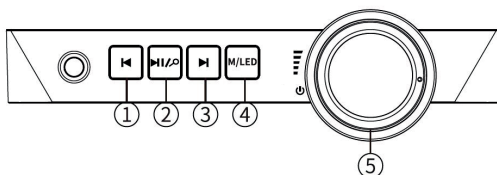
HU

NL

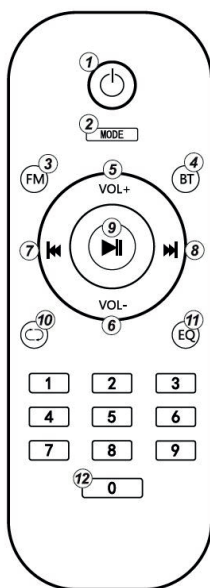


OVERMAX
You • unlimited

1



2



Wprowadzenie

PL

Drogi Kliencie!

Dziękujemy za obdarzenie nas zaufaniem i wybranie marki Overmax. Dzięki wykorzystaniu wysokiej jakości materiałów i nowoczesnych rozwiązań technologicznych oddajemy w Twoje ręce produkt idealny do codziennego użytkowania. Jesteśmy pewni, że dzięki ogromnej staranności wykonania spełni on Twoje wymagania. Przed użyciem produktu zapoznaj się dokładnie z poniższą instrukcją obsługi. Jeśli masz jakiegokolwiek uwagi lub pytania do zakupionego produktu, skontaktuj się z nami: **pomoctechniczna@overmax.pl**

Ostrzeżenia

1. Przechowuj produkt z dala od wilgotnych miejsc, wysokich temperatur, olejów lub innych płynów.
2. Nie wystawiaj produktu na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub na deszcz.
3. Bądź ostrożny z ustawianiem głośności. Zbyt wysoka głośność może uszkodzić słuch.
4. Jeśli nie korzystasz z produktu przez dłuższy okres czasu ładuj go przynajmniej raz na trzy miesiące aby zachować żywotność baterii.
5. Nie otwieraj, nie naprawiaj na własną rękę i nie modyfikuj produktu. Jakakolwiek ingerencja może wpłynąć na utratę gwarancji producenta.
6. Trzymaj produkt z dala od dzieci aby uniknąć ryzyka porażenia prądem.

Opis funkcji (rys. 1)

1. Poprzedni utwór
2. Odtwórz / Pauza (przytrzymaj dłużej aby wywołać proces parowania)
3. Następny utwór
4. Wybór trybu (przytrzymaj dłużej aby włączyć lub wyłączyć podświetlenie)
5. Włącznik / wyłącznik / kontrola głośności
6. Port na mikrofon
7. Port USB
8. Port karty TF (Micro SD)
9. Port AUX
10. Gniazdo ładowania – micro USB 5V 2A

Pilot (rys. 2)

1. Przejście w tryb czuwania
2. Zmiana trybu
3. Tryb Radia
4. Tryb Bluetooth
5. Głośniej
6. Ciszej
7. Krótkie wciśnięcie: poprzedni utwór/poprzednia częstotliwość.
Przetrzymanie przycisku w trybie Radia: manualne wyszukiwanie ostatniej stacji
8. Krótkie wciśnięcie: następny utwór/następna częstotliwość.
Przytrzymanie przycisku w trybie Radia: manualne wyszukanie następnej stacji
9. Krótkie wciśnięcie: odtwarzanie / pauza. Przytrzymanie przycisku w trybie Radia: automatyczne wyszukiwanie dostępnych stacji
10. Odtwórz ponownie
11. Equalizer
12. Przyciski numeryczne 0 - 9

Tryby

Aby zmienić tryb należy wcisnąć przycisk oznaczony jako (4). Do wyboru są następujące tryby: bezprzewodowy, radio FM, odtwarzanie z urządzenia zewnętrznego (np. z karty Micro SD). Przytrzymaj przycisk (4) aby zainicjować tryb bezprzewodowy.

Tryb SD

Włącz głośnik i włóż kartę MicroSD w odpowiednie miejsce (8 na rys. 1), głośnik automatycznie zacznie odtwarzać muzykę z tego nośnika. Alternatywnie: wciśnij przycisk zmiany trybu i wybierz SD. Po wyborze tego trybu głośnik rozpocznie odtwarzanie muzyki z karty pamięci.

Tryb Bluetooth

Włącz głośnik. Na urządzeniu mobilnym wejdź w ustawienia Bluetooth i wyszukaj dostępne urządzenia. Na liście pojawi się „Soundbeat 5.0” – wybierz to urządzenie z listy aby się połączyć. Jeśli Twoje urządzenie mobilne nie wykrywa głośnika, przytrzymaj dłużej przycisk parowania (2 na rys. 1).

Udany proces parowania głośnik zasygnalizuje krótkim sygnałem dźwiękowym. Jeśli proces parowania nie zostanie zakończony, wyłącz głośnik i włącz go ponownie.

Po udanym procesie parowania Twoje urządzenie mobilne połączy się automatycznie z głośnikiem.

Tryb Radia

Włącz głośnik. Przyciskiem zmiany trybu wybierz radio. Automatyczne wyszukiwanie dostępnych stacji radiowych należy rozpocząć naciskając i przytrzymując przycisk (9) na pilocie. Stacje zostaną automatycznie zapisane. Aby przełączać się między stacjami użyj przycisku ◀ lub ▶. Aby rozpocząć manualne wyszukiwanie stacji radiowych naciśnij i przytrzymaj przycisk ◀ lub ▶.

Tryb dysku zewnętrznego

Włącz głośnik i podłącz dysk zewnętrzny. Głośnik automatycznie rozpocznie odtwarzanie muzyki z tego urządzenia.

Alternatywnie: wciśnij przycisk zmiany trybu i wybierz U-DISK. Po wybraniu tego trybu muzyka zostanie odtworzona z podłączonego urządzenia.

Ładowanie:

Aby naładować baterię urządzenia, należy podłączyć przewód micro USB do portu głośnika a następnie podłączyć go do źródła zasilania. Dioda LED świeci się na czerwono – urządzenie ładuje baterię. Dioda świeci się na niebiesko – urządzenie jest w pełni naładowane.

Rozwiązywanie problemów

Problem	Rozwiązanie
Nie można sparować głośnika z urządzeniem mobilnym pomimo wielu prób	Upewnij się, że głośnik jest w trybie Bluetooth. Ogranicz ilość urządzeń mobilnych w pobliżu podczas próby parowania.
Dźwięk jest zbyt cichy lub zniekształcony w trybie Bluetooth	Sprawdź głośność na urządzeniu mobilnym.
Dźwięk jest przerywany.	Zmniejsz odległość pomiędzy głośnikiem a urządzeniem mobilnym. Usuń przeszkody, leżące pomiędzy.
Przycisk odtwarzania/pauzy nie działa	Upewnij się, że odtwarzasz muzykę z oryginalnego oprogramowania, dostarczonego wraz z urządzeniem mobilnym. Niektóre nieoryginalne odtwarzacze nie są kompatybilne z głośnikiem.

Zdjęcia mają charakter poglądowy, rzeczywisty wygląd produktów może różnić się od prezentowanego na zdjęciach.

Introduction

Dear customer!

Thank you for placing trust in us and choosing Overmax.

Thanks to the use of high-quality materials and modern solutions, we provide you with a product perfect for everyday use. We are convinced that the product will satisfy your requirements as it has been manufactured with utmost care. Before you start using the product, please read this manual carefully.

Should you have any remarks or questions concerning the product, please do not hesitate to contact us: **pomoctechniczna@overmax.pl**

EN

Warnings

1. Store the product away from humid areas, high temperature, oils or other liquids.
2. Do not expose the product to direct sunlight or rain.
3. Be careful while setting volume. Too high volume may impair hearing.
4. If you do not use the product for a long time, charge it at least once per three months to preserve its battery life.
5. Do not open, do not repair and do not modify the product on your own. Any kind of interference may lead to loss of manufacturer's warranty.
6. Keep the product out of reach of children to avoid electric shock risk.

Functions description (fig. 1)

1. Previous track
2. Play/pause (press and hold longer to trigger pairing)
3. Next track
4. Select mode (press and hold longer to activate or deactivate illumination)
5. ON/OFF/volume
6. Microphone port
7. USB port
8. TF card port (Micro SD)
9. AUX port
10. Charging port – micro USB 5V 2A

Remote control (fig. 2)

1. Enter standby mode
2. Change mode
3. Radio mode
4. Bluetooth mode
5. Volume up
6. Volume down
7. Short press: previous track/previous frequency. Keep this button pressed in Radio mode: search for the last station manually
8. Short press: next track/next frequency. Keep this button pressed in Radio mode: search for the next station manually
9. Short press: play/pause. Keep this button pressed in Radio mode: search for available stations automatically
10. Replay
11. Equalizer
12. Numerical keys 0 - 9

Modes

To change the mode, press the button marked as (4). The following modes are available: wireless, radio FM, play from external device (e.g. from micro SD card). Press and hold the button (4) to enable the wireless mode.

EN

SD mode

Switch the loudspeaker on and insert MicroSD card in a relevant slot (8 in fig. 1), the loudspeaker will start playing music automatically.

Alternatively, press the mode changing button and select SD. After you have chosen this mode, the loudspeaker will start playing music from the memory card.

Bluetooth mode

Switch the loudspeaker on. In your mobile device, enter Bluetooth settings and find available devices. You will see „Soundbeat 5.0” in the list – select this device from the list to make connection.

If your mobile device does not detect any loudspeaker, press and hold the pairing key longer (2 in fig. 1)

If the pairing procedure is successful, you will hear a short beep. If the pairing procedure is not completed, switch the loudspeaker off and back on. After successful pairing procedure, your mobile device will connect to the loudspeaker automatically.

Radio mode

Switch the loudspeaker on. Select radio with the mode changing button. To start searching for available radio stations automatically, press and hold the button (9) on the remote control. The stations will be saved automatically.

To switch between stations, use ◀ or ▶. To start searching for radio stations manually, press and hold ◀ or ▶.

External disk mode

Switch the loudspeaker on and connect the external disk. The loudspeaker will start playing music from this device automatically.

Alternatively, press the mode changing button and select U-DISK. After selecting this mode, music will be played from the device connected.

EN

Charging:

To charge the device battery, connect a micro USB wire to the loudspeaker port and then connect it to the source of power. LED light glows in red – the device is charging the battery. LED light glows in blue – the device battery is full.

Troubleshooting

Problem	Solution
Impossible to pair the loudspeaker with mobile device despite many attempts	Make sure the loudspeaker operates in Bluetooth mode. Limit the number of mobile devices nearby during the pairing procedure.
Sound is too quiet or distorted in Bluetooth mode	Check volume in mobile device.
Sound is interrupted.	Reduce distance between loudspeaker and mobile device. Remove obstacles located between
Play/pause button does not work	Make sure you play music from the original software supplied along with the mobile device. Some players other than original are not compatible with loudspeaker.

The pictures are for reference only. The real design of the products may differ from the pictures presented.

Einführung

Sehr geehrter Kunde!

Wir möchten uns bei Ihnen bedanken, dass Sie uns vertraut und die Marke Overmax gewählt haben.

Die Stoffe höchster Qualität und moderne technologische Lösungen sorgen dafür, dass wir Ihnen das ideale Produkt für den täglichen Bedarf übergeben. Wir sind sicher, dass die sorgfältige Ausführung Ihre Anforderungen erfüllt. Bevor Sie das Produkt benutzen, lesen Sie bitte genau die vorliegende Bedienungsanleitung.

Falls Sie Fragen oder Anmerkungen zu dem gekauften Produkt haben, setzen Sie sich mit uns in Verbindung: **pomoctechniczna@overmax.pl**

DE

Warnhinweise

1. Bewahren Sie das Produkt fern von feuchten Plätzen, hohen Temperaturen, Ölen oder anderen Flüssigkeiten auf.
2. Setzen Sie das Produkt nicht der direkten Wirkung der Sonnenstrahlen oder dem Regen aus.
3. Seien Sie vorsichtig bei der Einstellung der Lautstärke. Zu hohe Lautstärke kann das Gehör schädigen.
4. Wenn Sie das Produkt über längeren Zeitraum hinweg nicht benutzen, laden Sie es mindestens alle drei Monate auf, um die Lebensdauer der Batterie zu bewahren.
5. Öffnen Sie nicht, reparieren Sie nicht und modifizieren Sie nicht das Produkt. Ein Eingriff kann den Verlust der Garantie des Produzenten bedeuten.
6. Bewahren Sie das Produkt fern von Kindern auf, um das Risiko des Stromschlags zu vermeiden.

Beschreibung der Funktion (Abb. 1)

1. Vorheriges Stück
2. Wiedergeben/Pause (halten Sie länger, um den Kopplungsprozess hervorzurufen)
3. Nächstes Stück
4. Wahl des Modus (halten Sie länger, um die Hintergrundbeleuchtung ein- oder auszuschalten)
5. Ein-/Aus-Taste/Kontrolle der Lautstärke
6. Port für Mikrophon
7. USB-Port
8. Port der Karte TF (Micro SD)
9. AUX-Port
10. Ladebuchse – micro USB 5V 2A

Fernbedienung (Abb. 2)

1. Übergang in den Standby-Modus
2. Änderung des Modus
3. Radio-Modus
4. Bluetooth-Modus
5. Lauter
6. Leiser
7. Kurzes Drücken: vorheriges Stück/vorherige Frequenz. Drücken und Halten der Taste im Radio-Modus: manuelle Suche der letzten Station.
8. Kurzes Drücken: vorheriges Stück/vorherige Frequenz. Drücken und Halten der Taste im Radio-Modus: manuelle Suche der letzten Station.
9. Kurzes Drücken: Wiedergeben/Pause. Drücken und Halten im Radio-Modus: automatische Suche der zugänglichen Stationen.
10. Erneut wiedergeben
11. Equalizer
12. Tasten 0 – 9

Modi

Um den Modus zu ändern, soll man die Taste drücken, die als (4) markiert wurde. Zur Wahl gibt es folgende Modi: kabellos, Radio FM, Wiedergabe aus dem externen Gerät (z.B. Karte Micro SD). Drücken und halten Sie die Taste (4), um den kabellosen Modus zu initiieren.

DE

SD-Modus

Schalten Sie den Lautsprecher ein und stecken Sie die Karte MicroSD in die richtige Stelle ein (8 auf Abb. 1), der Lautsprecher beginnt, Musik aus diesem Datenträger wiederzugeben.

Alternativ: drücken Sie die Taste der Änderung des Modus und wählen Sie SD. Nach der Wahl dieses Modus beginnt der Lautsprecher, die Musik aus der Speicherkarte wiederzugeben.

Bluetooth-Modus

Schalten Sie den Lautsprecher ein. Auf dem mobilen Gerät öffnen Sie die Einstellungen von Bluetooth und suchen Sie zugängliche Geräte. Auf der Liste erscheint „Soundbeat 5.0“ - wählen Sie dieses Gerät auf der Liste, um sich zu verbinden.

Wenn Ihr mobiles Gerät den Lautsprecher nicht ermittelt, halten Sie länger die Taste der Kopplung (2 auf Abb. 1).

Einen erfolgreichen Prozess der Kopplung signalisiert der Lautsprecher mit einem kurzem Tonsignal. Wenn der Kopplungsprozess nicht beendet wird, schalten Sie den Lautsprecher aus und schalten Sie ihn erneut ein.

Nach dem erfolgreichen Kopplungsprozess verbindet sich Ihr mobiles Gerät automatisch mit dem Lautsprecher.

Radio-Modus

Schalten Sie den Lautsprecher ein. Mit der Taste der Änderung des Modus wählen Sie Radio. Das automatische Suchen der zugänglichen Radiostationen soll man mit dem Drücken und Halten der Taste (9) auf der Fernbedienung beginnen. Die Stationen werden automatisch gespeichert. Um sich zwischen den Stationen umzuschalten, benutzen Sie die Taste ◀ oder ▶. Um eine manuelle Suche der Radiostationen zu beginnen, drücken und halten Sie die Taste ◀ oder ▶.

Modus der externen Festplatte

Schalten Sie den Lautsprecher ein und schließen Sie die externe Festplatte an. Der Lautsprecher beginnt automatisch die Musikwiedergabe aus diesem Gerät. Alternativ: drücken Sie die Taste der Änderung des Modus und wählen Sie U-DISK. Nach der Wahl dieses Modus wird die Musik aus dem angeschlossenen Gerät wiedergegeben.

Aufladung:

Um die Batterie des Geräts aufzuladen, soll man das Kabel micro USB an den Port des Lautsprechers und dann an die Energieversorgung anschließen. Die LED-Diode leuchtet rot – das Gerät lädt die Batterie auf. Die Diode leuchtet blau – das Gerät ist voll aufgeladen.

Problemlösung

Problem	Lösung
Man kann den Lautsprecher mit dem mobilen Gerät trotz vieler Versuche nicht koppeln	Stellen Sie sicher, dass der Lautsprecher im Bluetooth-Modus ist. Beschränken Sie die Anzahl der mobilen Geräte in der Nähe während der Kopplung.
Der Ton ist im Modus Bluetooth zu leise oder verdreht	Überprüfen Sie die Lautstärke auf dem mobilen Gerät.
Der Ton ist stockend	Verkleinern Sie die Entfernung zwischen dem Lautsprecher und dem mobilen Gerät. Beheben Sie die Hindernisse dazwischen.
Die Taste der Wiedergabe/Pause funktioniert nicht	Stellen Sie sicher, dass Sie die Musik von der originellen Software, die mit dem mobilen Gerät geliefert wurde, wiedergeben. Einige nicht originelle Geräte sind mit dem Lautsprecher nicht kompatibel.

Die Abbildungen sind anschaulich, tatsächliche Produkte können von den Abbildungen abweichen.

BEVEZETÉS

Kedves Ügyfelünk!

Köszönjük bizalmát, hogy az Overmax márkát választotta.

A kezébe adunk egy mindennapi használatra ideális terméket, a magas minőségű anyagok és modern technológiai megoldásoknak köszönhetően.

Biztosak vagyunk abban, hogy a gondos kivitelezésnek köszönhetően teljesíti az Ön elvárásait. A termék használata előtt részletesen ismerje meg az alábbi használati utasítást.

Ha bármilyen észrevétele vagy kérdése van a vásárolt termékről, lépjen kapcsolatba velünk: pomocznictwa@overmax.pl

HU

Figyelmeztetések

1. A terméket tárolja távol a nedves, magas hőmérsékletű helyektől, olajoktól vagy más folyadékoktól.
2. Ne tegye ki a terméket közvetlen napsugárzásnak vagy esőnek.
3. Legyen óvatos a hangerő beállításával. A túl nagy hangerő károsíthatja a hallását.
4. Ha hosszabb ideig nem használja a terméket, töltsse fel legalább háromhavonta egyszer az akkumulátor élettartamának megőrzése érdekében.
5. Ne nyissa fel, ne javítsa vagy módosítsa a terméket saját kezűleg. Bármilyen beavatkozás érvénytelenítheti a gyártói jótállást.
6. Az áramütés elkerülése érdekében tartsa távol a terméket gyermekektől.

A funkciók leírása (1. ábra)

1. Előző zeneszám
2. Lejátszás / szünet (tartsa hosszabban lenyomva a párosítási folyamat indításához)
3. Következő zeneszám
4. Üzem mód kiválasztás (tartsa hosszabban lenyomva a háttérvilágítás be- vagy kikapcsolásához)
5. Bekapcsoló / kikapcsoló / hangerőszabályzó
6. Mikrofon port
7. USB Port
8. TF kártya port (Micro SD)
9. AUX port
10. Töltőaljzat – micro USB 5V 2A

TÁVIRÁNYÍTÓ: (2. ábra)

1. Váltás készenléti módba
2. Üzem mód megváltoztatása
3. Rádió mód
4. Bluetooth mód
5. Hangosabban
6. Halkabban
7. Röviden megnyomva: előző zeneszám/előző frekvencia. A gomb nyomva tartásával a Rádió módban: az utolsó állomás megkeresése manuálisan
8. Röviden megnyomva: következő zeneszám/következő frekvencia. A gomb nyomva tartásával a Rádió módban: a következő állomás megkeresése manuálisan
9. Röviden megnyomva: lejátszás / szünet. A gomb nyomva tartásával a Rádió módban: az elérhető állomások megkeresése automatikusan
10. Lejátszás újra
11. Equalizer
12. Numerikus nyomógombok 0 - 9

Üzemmódok

Az üzemmód megváltoztatásához nyomja meg (4) jelű gombot. A következő módok érhetők el: vezeték nélküli, FM rádió, lejátszás külső eszköztől (például Micro SD kártya). Tartsa nyomva a gombot (4) a vezeték nélküli mód elindításához.

SD mód

Kapcsolja be a hangszórót és helyezze be a MicroSD-kártyát a megfelelő helyre (8 az 1. ábrán), a hangszóró automatikusan elkezd lejátszani a zenét erről a hordozóról.

Alternatív megoldás: nyomja meg az üzemmódváltó gombot és válassza az SD-t. Ennek a módnak a kiválasztása után a hangszóró elkezd a zene lejátszását a memóriakártyáról.

HU

Bluetooth mód

Kapcsolja be a hangszórót. A mobilkészüléken lépjen be a Bluetooth beállításokba és keresse meg az elérhető eszközöket. A listán megjelenik a „Soundbeat 5.0” – válassza ki ezt a készüléket a listáról a csatlakozáshoz.

Ha az ön mobilkészüléke nem találja a hangszórót, tartsa nyomva hosszabban a párosítás gombját (2 az 1. ábrán).

A hangszóró rövid hangjelzéssel jelzi a sikeres párosítási folyamatot. Ha a párosítás nem fejeződik be, kapcsolja ki és újra kapcsolja be a hangszórót. A sikeres párosítási folyamat után az Ön mobilkészüléke automatikusan csatlakozik a hangszóróhoz.

Rádió mód

Kapcsolja be a hangszórót. Az üzemmód váltó gombbal válassza ki a rádiót. Az elérhető rádióállomások automatikus kereséséhez, nyomja meg és tartsa nyomva a gombot (9) a távirányítón. Az állomások automatikusan elmentődnek. Az állomások közötti átkapcsoláshoz használja a  vagy a . nyomógombot. A rádióállomások manuális kereséséhez nyomja meg és tartsa nyomva a  vagy a  gombot.

Külső lemez mód

Kapcsolja be a hangszórót és csatlakoztassa a külső lemezt. A hangszóró automatikusan elkezd a zene lejátszását erről az eszközről.

Alternatív megoldás: nyomja meg az üzemmódváltó gombot és válassza az U-DISK-t. Az üzemmód kiválasztása után a zenét a csatlakoztatott eszközről játssza le.

Töltés:

A készülék akkumulátorának feltöltéséhez csatlakoztassa a micro USB vezetékét a hangszóró portjához, majd csatlakoztassa azt tápforráshoz. A LED pirosan világít – készülék tölti az akkumulátort. A LED kéken világít – a készülék teljesen feltöltődött.

HU

Problémák megoldása

Probléma	Megoldás
Nem lehet párosítani a készüléket a mobilkészülékkel több próbálkozás ellenére sem	Győződjön meg arról, hogy a hangszóró Bluetooth módban van-e. A párosításkor korlátozza a közelben található mobilkészülékek számát.
A hang túl csendes vagy torz a Bluetooth módban	Ellenőrizze a hangerőt a mobilkészüléken.
A hang megszakad.	Csökkentse a távolságot a hangszóró és a mobilkészülék között. Távolítsa el az közöttük levő akadályokat.
A Lejátszás/szünet gomb nem működik	Győződjön meg arról, hogy a zenét a mobilkészülékhez kapott eredeti szoftverrel játssza-e le. Néhány nem eredeti lejátszó nem kompatibilis a hangszóróval.

A fényképek illusztrációk, a termékek megjelenése eltérhet a bemutatott képeken láthatóaktól.

Inleiding

Beste klant!

Dank u voor uw vertrouwen in ons en voor uw keuze voor het merk Overmax. Dankzij het gebruik van hoogwaardige materialen en moderne technologische oplossingen geven wij u een product in handen dat ideaal is voor dagelijks gebruik. We zijn er zeker van dat het dankzij een grote zorg van vakmanschap aan uw eisen zal voldoen. Lees de volgende gebruikershandleiding zorgvuldig door voordat u het product gebruikt. Als u opmerkingen of vragen heeft over het product, neem dan contact met ons op: **pomoctechniczna@overmax.pl**

NL

Waarschuwingen

1. Bewaar het product uit de buurt van vochtige plaatsen, hoge temperaturen, oliën of andere vloeistoffen.
2. Stel het product niet bloot aan direct zonlicht of regen.
3. Wees voorzichtig met het aanpassen van het volume. Een te hoog volume kan uw gehoor beschadigen.
4. Als u het product gedurende een langere periode niet gebruikt, laadt u het ten minste eenmaal per drie maanden op om de levensduur van de batterij te verlengen.
5. Open of repareer het product niet zelf en pas het niet aan. Bij elke inmenging kan de garantie van de fabrikant komen te vervallen.
6. Houd het product uit de buurt van kinderen om het risico op elektrische schokken te vermijden.

Beschrijving van de functies (afb. 1)

1. Vorig nummer
2. Afspelen / Pauze (houd langer vast om te koppelen)
3. Volgende nummer
4. Modusselectie (houd langer vast om de achtergrondverlichting in of uit te schakelen)
5. Aan/ Uit / Volumeregeling
6. Microfoonaansluiting
7. USB-poort
8. TF-poort (Micro SD)
9. AUX-poort
10. Oplaadcontact - micro USB 5V 2A

NL

Afstandbediening (afb. 2)

1. Schakel over naar stand-bymodus
2. Verandering van modus
3. Radiomodus
4. Bluetoothmodus
5. Harder
6. Zachter
7. Kort drukken: vorige track/vorige frequentie. Houd de knop ingedrukt in de radiomodus: handmatig zoeken naar de laatste zender
8. Druk kort op: volgende nummer/frequentie. Houd de knop ingedrukt in de radiomodus: handmatig zoeken naar de volgende zender
9. kort indrukken: afspelen / pauzeren. Houd de toets ingedrukt in de radiomodus: automatisch zoeken naar beschikbare zenders
10. Herhalen
11. Equalizer
12. Numerieke knoppen 0 - 9

Modussen

Om de modus te wijzigen, drukt u op de toets die is gemarkeerd als (4). U kunt kiezen tussen de volgende modus: draadloos, FM-radio, afspelen vanaf een extern apparaat (bijv. Micro SD-kaart). Houd de knop (4) ingedrukt om de draadloze modus te starten.

SD modus

Zet de luidspreker aan en plaats de MicroSD-kaart op de juiste plaats (8 op afb. 1), de luidspreker zal automatisch beginnen met het afspelen van muziek van deze media.

Alternatief: druk op de knop change mode en selecteer SD. Na het selecteren van deze modus zal de luidspreker beginnen met het afspelen van muziek van de geheugenkaart.

NL

Bluetooth modus

Zet de luidspreker aan. Voer op een mobiel apparaat de Bluetooth-instellingen in en zoek naar beschikbare apparaten. Soundbeat 5.0 zal in de lijst verschijnen. - Selecteer dit apparaat in de lijst om verbinding te maken. Als uw mobiele apparaat de luidspreker niet detecteert, houdt u de koppelingsknop langer vast (2 op afb. 1).

Het succesvolle koppelingsproces wordt aangegeven met een korte pieptoon. Als het koppelingsproces niet is voltooid, schakelt u de luidspreker uit en weer in.

Na een succesvol koppelingsproces maakt uw mobiele apparaat automatisch verbinding met de luidspreker.

Radio modus

Zet de luidspreker aan. Gebruik de knop change mode om de radio te selecteren. Start het automatisch zoeken naar beschikbare radiozenders door de toets ◀ ▶ . (9) op de afstandsbediening ingedrukt te houden. De stations worden automatisch opgeslagen. Gebruik de of knop ◀ ▶ om te wisselen tussen de zenders. Hou ingedrukt om handmatig naar zenders te zoeken.

Externe schijfmodus

Zet de luidspreker aan en sluit het externe station aan. De luidspreker zal automatisch beginnen met het afspelen van muziek van dit apparaat.

Alternatief: druk op de knop change mode en selecteer U-DISK. Na het selecteren van deze modus wordt de muziek van het aangesloten apparaat afgespeeld.

Opladen:

Om de batterij van het apparaat op te laden, sluit u de micro-USB-kabel aan op de luidsprekerpoort en sluit u deze vervolgens aan op de voeding. De LED brandt rood - het apparaat laadt de batterij op. De LED brandt blauw - het apparaat is volledig opgeladen.

NL

Oplossen van problemen

Probleem	Oplossing
U kunt de luidspreker niet koppelen aan een mobiel apparaat, ondanks vele pogingen.	Zorg ervoor dat de luidspreker in de Bluetooth-modus staat. Beperk het aantal mobiele apparaten in de buurt wanneer u probeert te koppelen.
Het geluid is te stil of vervormd in de Bluetooth-modus.	Controleer het volume op het mobiele apparaat.
Het geluid wordt onderbroken.	Verklein de afstand tussen de luidspreker en het mobiele apparaat. Hindernissen tussendoor verwijderen.
De play/pause-knop werkt niet.	Zorg ervoor dat u muziek afspeelt vanaf de originele software die bij het mobiele apparaat is geleverd. Sommige niet-originele spelers zijn niet compatibel met de luidspreker.

De foto's dienen alleen ter illustratie, het werkelijke uiterlijk van de producten kan afwijken van de foto's.



BrandLine Group Sp. z o. o.
ul. A. Kręglewskiego 1
61-248 Poznań
www.overmax.eu

WARRANTY CARD

KARTA GWARANCYJNA

Model:

SN:



May be sold in: BE CZ DK DE EE IE EL ES FR HR IT LV LT HU MT NL AT PL PT RO SI SK FI SE UK

Warunki gwarancji:

1. Marka Overmax z siedzibą w Poznaniu przy ul. A. Kręglewskiego 1, gwarantuje sprawne działanie sprzętu zgodnie z warunkami techniczno-eksploatacyjnymi opisanymi w instrukcji obsługi.
2. Gwarancja jest udzielana na okres 24 miesięcy, licząc od daty sprzedaży. W przypadku zakupu urządzenia na firmę (faktura VAT) gwarancja udzielana jest na okres 12 miesięcy.
3. Gwarancja obowiązuje w kraju, w którym dokonano zakupu.
4. Ujawnione wady będą usunięte bezpłatnie w okresie gwarancji przez Autoryzowany Serwis Producenta.
5. W przypadku zakupu towaru przez Internet, Klient (reklamujący) jest zobowiązany do zgłoszenia reklamacji przez stronę internetową www.overmax.eu i dostarczenia uszkodzonego sprzętu do Autoryzowanego Serwisu Producenta na własny koszt. W innym przypadku dokonuje zgłoszenia i dostarcza produkt do punktu sprzedaży, w którym dokonał zakupu. Informacja na temat naprawy jest udzielana w miejscu złożenia reklamacji.
6. Ewentualne wady lub uszkodzenia sprzętu ujawnione i zgłoszone w okresie gwarancji będą usunięte bezpłatnie w terminie do 21 dni roboczych, lecz w uzasadnionych przypadkach (sprowadzenie części zamiennych z zagranicy) termin ten może ulec przedłużeniu o kolejne 30 dni.
7. Wady lub uszkodzenia sprzętu powinny być zgłoszone, a wadliwy sprzęt dostarczony do serwisu, niezwłocznie po ujawnieniu się ich.
8. Gwarancja dla wyświetlaczy LCD, ekranów dotykowych oraz akumulatorów wynosi 6 miesięcy od daty zakupu. W wyświetlaczach od 2,5" do 10,1" dopuszczalne jest występowanie do 3 błędnych pikseli (białe, czarne, zielone, czerwone, niebieskie).
9. Gwarancja dla akcesoriów dołączonych do urządzeń (np. ładowarki, piloty, klawiatury, myszki, słuchawki, przewody) wynosi 3 miesiące od daty zakupu.
10. W przypadku nieuzasadnionej reklamacji (reklamacja sprzętu sprawnego lub uszkodzonego mechanicznie) zgłaszający reklamację zostanie obciążony kosztami transportu.
11. Klientowi przysługuje prawo do wymiany sprzętu na inny, posiadający te same lub zbliżone parametry techniczne w przypadku, gdy serwis uzna, że usunięcie wady nie jest możliwe.
12. Serwis nie ponosi odpowiedzialności za utratę danych.
13. Gwarancja będzie respektowana jedynie w przypadku dołączenia do reklamowanego urządzenia opisu uszkodzenia, wszystkich akcesoriów, które klient otrzymał podczas kupna urządzenia oraz dowodu zakupu zawierającego datę sprzedaży.
14. Gwarancją nie są objęte: uszkodzenia mechaniczne, elektryczne, termiczne i ingerencję cieczy lub celowe uszkodzenia sprzętu i wywołane nimi wady, usterki oraz wady wizualne powstałe wskutek użytkowania, uszkodzenia powstałe w wyniku niewłaściwego i niezgodnego z instrukcją obsługi użytkowania, usterki niemające wpływu na prawidłową pracę urządzenia, zaniki sygnału spowodowane odległością od nadajnika lub źle wykonaną instalacją antenową oraz uszkodzenia sprzętu, który nie został dostarczony do serwisu w bezpiecznym opakowaniu.
15. Serwis może nie wykonać naprawy usterek w przypadku uszkodzeń plomby gwarancyjnej i śladów nieautoryzowanej naprawy.
16. W przypadku gdy usterka nie jest objęta gwarancją producenta, serwis może zaproponować wykonanie usługi odpłatnej.
17. Każdy reklamowany sprzęt Autoryzowany Serwis sprawdza pod względem poprawności działania.
18. BrandLine Group Sp. z o.o. i Autoryzowany Serwis nie odpowiadają za szkody i straty powstałe w wyniku niemożności korzystania z urządzenia będącego w naprawie.
19. Nieodebranie sprzętu z serwisu w ciągu 3 miesięcy może skutkować naliczeniem kosztów magazynowania urządzenia do czasu odbioru.
20. Dostarczenie sprzętu w stanie niekompletnym, brak odpowiedniego opakowania jest równoznaczny z niewypełnieniem przez kupującego warunków gwarancji i może stanowić podstawę do odmowy naprawienia sprzętu lub przedłużenia okresu naprawy.
21. W przypadku odesłania produktu na naprawę serwisową, gdzie nie stwierdzono usterki, konsument będzie obciążony kosztem ekspertyzy (stawka godzinowa 70 zł netto).
22. W sytuacji, gdy produkt odesłany na serwis jest sprawny, a powodem złego działania urządzenia była rozładowana bateria, serwis obciąży konsumenta kosztem usługi ekspertyzy w kwocie 25 zł netto.
23. Gwarancja na produkt nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z rękojmi.

Warranty conditions:

1. The Overmax brand with its registered office at A. Kreglewskiego 1, 61-248 Poznań, Poland guarantees that the equipment is operational in accordance with the technical-operating conditions described in the manual.
2. The warranty is granted for a 24 months period from the date of sale. If the Buyer is a company (VAT invoice), the warranty is granted for a 12-month period.
3. The warranty is valid in the country of purchase.
4. Revealed manufacturing defects shall be removed during the warranty period free of charge by the Authorised Manufacturer Service.
5. Any defects or damages discovered and reported within the warranty period will be removed free of charge within 21 working days, but in justifiable cases (for instance, spare parts must be brought from abroad) this period may be extended by another 30 days.
6. Any defects or damages to the equipment should be reported and delivered to the service site immediately after being revealed.
7. Warranty for LCD displays, touch screens, and batteries is 6 months from the date of purchase. In case of displays of a diagonal ranging from 2.5" to 10.1", the presence of up to 3 incorrect pixels (white, black, green, red or blue) is acceptable.
8. Accessories included with the devices (e.g. Chargers, remote controls, keyboards, mice, earphones, cables) are under 3 month warranty from the date of purchase.
9. In case of an unjustified complaint (complaint of efficient equipment or the mechanically damaged one), the person who reports the complaint will be charged for transportation cost.
10. The customer is entitled to replacement of the equipment to another with the same or similar specifications if the service determines that the removal of defects is not possible.
11. The service is not responsible for any loss of data.
12. The warranty will be respected only if the customer attaches (to the faulty device) a damage description, all of the accessories received at the moment of the equipment purchase, and proof of purchase containing the date of sale.
13. The warranty does not cover: mechanical, electrical, thermal or intentional damages and defects caused by them, as well as any defects and disadvantages arising from the use of the device that do not affect its proper operation, damages resulted from improper usage or non-compliance of the instructions described in the manual. This also applies to signal fading due to the distance from the transmitter, poor antenna installation and damages of the equipment, due to fact, that it has not been delivered to the service in a safe container.
14. The Service may refuse to repair products in case of damage to the warranty seal or any traces of unauthorised repair.
15. If the fault is not covered by the manufacturer's warranty, paid repair may be offered by the Service.
16. All reclaimed items are checked by the Authorised Service for correct operation.
17. Neither BrandLine Group Sp. z o. o. nor the Authorised Service is responsible for any damages or losses arising from the inability to use the device being repaired.
18. The equipment that has not been collected from the service site within 3 months can be charged with storage cost appropriate to the storage time.
19. Delivery of the equipment which is incomplete or lacks of proper packaging, is equivalent to the failure of the warranty conditions by the Buyer, and it can provide a basis to refusal of the repair or extension of the repair period.
20. In case of sending a product for repair, when no defect is found, the expenses for the expert assessment shall be fully borne by the consumer.
21. If a product (sent for repair) works properly, and the reason of its invalid operation is a low battery, the consumer shall bear the cost of the expert assessment.
22. The product warranty shall not exclude, limit or suspend the Customer rights resulting from the guarantee.

Garantiebedingungen:

1. Die Overmax-Marke mit Sitz in Poznań, ul. Kreglewskiego 1, sichert das reibungslose Funktionieren des Produkts gemäß den technisch-betrieblichen Normen, die in der Bedienungsanleitung enthalten sind.
2. Die Garantie wird für den Zeitraum von 24 Monaten ab dem Kaufdatum gewährt. Im Falle des Kaufs auf Rechnung durch ein Unternehmen (Mehrwertsteuerrechnung) wird die Garantie für den Zeitraum von 12 Monaten gewährt.
3. Die Garantie gilt im Land des Wareneinkaufs.
4. Die offengelegten Mängel werden kostenlos im Garantiezeitraum vom Autorisierten Herstellerservice behoben.
5. Die eventuellen Mängel oder die offengelegten und gemeldeten Beschädigungen des Produkts werden im Garantiezeitraum innerhalb von 21 Arbeitstagen kostenlos behoben. In gerechtfertigten Fällen (Import von Ersatzteilen aus dem Ausland) kann der Termin um weitere 30 Tage verlängert werden.
6. Mängel oder Beschädigungen des Produkts sollen unverzüglich gemeldet, und das mangelhafte Produkt soll sofort nach der Feststellung der Mängel oder Beschädigungen zum dem Service geliefert werden.
7. Die Garantie für LCD-Bildschirme, Touchscreens und Akkumulatoren beträgt 6 Monate ab dem Kaufdatum. In Bildschirmen ab 2,5" bis 10,1" sind 3 Pixelfehler zulässig (weiß, schwarz, grün, rot, blau).
8. Die Garantie für das Zubehör für die Geräte (z.B. Ladegeräte, Fernbedienungen, Tastaturen, Mäuse, Kopfhörer, Kabel) beträgt 3 Monate ab dem Verkaufsdatum.
9. Bei unberechtigten Reklamationen (die Reklamation eines funktionsfähigen oder mechanisch beschädigten Produkts) werden dem Käufer die Transportkosten auferlegt.
10. Dem Kunden steht das Recht zu, die Ware gegen eine andere zu ersetzen, die dieselben oder ähnlichen Eigenschaften hat, falls der Service feststellt, dass die Behebung des Mangels unmöglich ist.
11. Der Service haftet nicht für den Verlust der Daten.
12. Die Garantie wird nur dann geprüft, wenn der reklamierten Ware die Beschreibung der Beschädigung, das ganze Zubehör, das der Kunde beim Kauf der Ware erhalten hat, und die Rechnung mit dem Verkaufsdatum beigelegt werden.
13. Die Garantie umfasst nicht folgende Fälle: mechanische, elektronische, thermische Beschädigungen, Flüssigkeitsschäden, vorsätzliche Beschädigung der Ware und damit verbundene Mängel, Fehler und visuelle Mängel, die auf einen normalen Verschleiß zurückzuführen sind, Beschädigungen, die auf Bedienungsfehler zurückzuführen sind, Mängel, die keinen Einfluss auf das richtige Funktionieren des Produkts haben, Verluste des Signals, die sich aus der Entfernung vom Sender ergeben, Mängel des Produkts, das zu dem Service in einer nicht sicheren Verpackung geliefert wurde.
14. Der Service kann die Behebung der Mängel bei der Beschädigung der Garantieplombe und den Spuren der nichtautorisierten Reparatur verweigern.
15. Falls der Mangel von der Garantie des Produzenten nicht erfasst wird, kann der Service eine Leistungserbringung gegen Entgelt vorschlagen.
16. Jedes reklamierte Produkt wird vom autorisierten Vertragsservice auf die Richtigkeit überprüft.
17. BrandLine Group Sp. Sp. z o. o. (GmbH) und der Autorisierte Herstellerservice haften nicht für Schäden und Verluste, die darauf zurückzuführen sind, dass das Produkt in Reparatur ist.
18. Die Nichtabnahme des Produkts vom Service innerhalb von 3 Monaten kann die Berechnung der Lagerungskosten bis zu Abnahme zur Folge haben.
19. Die Übergabe des Produkts in einem unvollständigen Zustand, unrichtige Verpackung ist mit der Nichterfüllung vom Käufer der Garantiebedingungen gleichbedeutend und kann die Grundlage für die Verweigerung der Reparatur des Produkts oder der Verlängerung der Reparaturzeit sein.
20. Wenn in einem zur Reparatur übergebenen Produkt kein Mangel festgestellt wird, kann der Verbraucher mit den Kosten eines Gutachtens belastet werden (Stundensatz 70 PLN netto).
21. Wenn das zur Reparatur übergebene Produkt funktionsfähig ist, und der Grund des mangelhaften Funktionierens des Produkts auf eine entladene Batterie zurückzuführen ist, kann der Service dem Verbraucher die Kosten des Gutachtens in Höhe von 25 PLN auferlegen.
22. Die Garantie kann die Berechtigungen des Käufers, die sich aus der Gewährleistung ergeben, nicht ausschließen, beschränken oder aussetzen.

Garanciális kondíciók:

1. Az Overmax brand, melynek székhelyének címe: A. Kręlewskiego 1, 61-248 Poznań, Lengyelország, garantálja, hogy a készülék a használati útmutatóban leírtak szerint működik.
2. A garancia a vásárlás napjától számított 24 hónapig érvényes. Ha a Vásárló (ÁFA körbe tartozó) vállalkozás, a garancia 12 hónapig érvényes.
3. A garancia a terméket vásárló országban érvényes.
4. Az esetleges gyártói hiba esetén a garancia ideje alatt a hivatalos gyártói szerviz munkavégzése ingyenes.
5. Bármely felfedezett és jelzett hiba vagy sérülés a garancia ideje alatt ingyenesen és 15 munkanapon belül, de indokolt esetben (például tartalék alkatrész beszerzése külföldről), ezen időszak 30 napra meghosszabbítható.
6. Bármely a készüléken lévő hibát vagy sérülést a felfedezés után azonnal a szerviz részére be kell jelenteni és el kell szállítani.
7. Az LCD kijelzőkre, érintőképernyőkre és akkumulátorokra a vásárlástól számított 6 hónapig érvényes. A 2,5"-tól és 10,1" átmérőig lévő kijelzőknél 3 pixelhiba (fehér, fekete, zöld, piros vagy kék) elfogadható.
8. Az eszközhoz járó kiegészítő tartozékokra (például töltők, távirányítók, kábelek, fülhallgatók, stb.) a vásárlás napjától számított három hónap a garancia.
9. Indokolatlan panasz esetén (műszaki sérülés), a bejelentő személy köteles a szállítási költséget megtéríteni.
10. A felhasználó jogosult a készülék cseréjére egy hasonló vagy azonos típusú termékre, ha a hiba javítása nem lehetséges.
11. A szervizszolgáltatás nem vállal felelősséget semmilyen adatvesztésért.
12. A garancia abban az esetben vehető figyelembe, ha az ügyfél (hibás termék esetében) csatolja a sérülés leírását, a készülék összes tartozékát, és a vásárlást igazoló számlát.
13. A garancia nem terjed ki: mechanikai, elektromos, szándékos vagy hőmérsékleti sérülésekre és az ebből származó hibákra, a nem megfelelő működtetésből eredő károkra vagy a használati kézikönyvben leírtaktól eltérő használat esetére. Nem vonatkozik továbbá a jeladó távolsága, rossz antenna telepítése, valamint a biztonsági tokban tartás miatti jelgyengülésre.
14. A szolgáltató megtagadhatja a készülék javítását, ha a garancia pecsétje sérült vagy nem szakszervizbe lett javítva a készülék.
15. Amennyiben a gyári javítás költsége nem tartozik a szerviz hatáskörébe, a javítás költségére ajánlatot tehet a szakszerviz.
16. Az összes igényelt elem a hivatalos szakszerviz által bevizsgált alkatrész.
18. Sem a BrandLine Group Sp. z o. o, sem a hivatalos szakszerviz nem felelős bármilyen a javítás során keletkező hibákért vagy károkért.
17. Amennyiben a 3 hónapon belül nem viszik el a készüléket a javítást követően, akkor tárolási költség számítható fel.
18. Az a készülék, mely nem teljes vagy a csomagolásából a tartozékok hiányoznak, egyenértékű a garanciális feltételek megszegésével, és ez alapot nyújt a javítás vagy a javítási időszak megnövekedésére.
19. Ha javításra küldött termék nem hibás, akkor a szakértői vizsgálat költségei teljes mértékben a fogyasztót terhelik.
20. Ha a termék (melyet javításra küldtek) megfelelően működik, és a nem megfelelő működés indoka az alacsony akkumulátorszint, a szakértői vizsgálat költségei teljes mértékben a fogyasztót terhelik.
21. A termékre vonatkozó garancia nem zárható ki, korlátozható vagy felfüggeszthető.

Garantie voorwaarden:

1. Het merk Overmax met maatschappelijke zetel te A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polen garandeert dat de apparatuur operationeel is in overeenstemming met de in de handleiding beschreven technische condities.
2. De garantie wordt verleend voor een periode van 24 maanden vanaf de datum van verkoop. Indien de koper een onderneming is (BTW factuur), is de verleende garantie geldig voor een periode van 12 maanden.
3. De garantie is geldig in het land van aankoop.
4. Opgetreden fabricagefouten zullen tijdens de garantieperiode gratis door de Erkende Fabrikant serviceverlener worden verwijderd.
5. Eventuele gebreken of schade ontdekt en gemeld binnen de garantieperiode zullen kosteloos worden verwijderd binnen 21 werkdagen, maar in gerechtvaardigde gevallen (bijvoorbeeld indien reserve-onderdelen moeten worden besteld vanuit het buitenland) kan deze periode worden verlengd met nog eens 30 dagen.
6. Eventuele gebreken of schade aan de apparatuur bij moeten direct worden gemeld aan de service dienst direct na de onthulling van het gebrek of schade.
7. Garantie voor LCD-schermen, touch screens, en batterijen is 6 maanden vanaf de datum van aankoop. Bij schermen met een diagonaal van 2,5 „tot 10,1“, is de aanwezigheid van maximaal 3 foutieve pixels (wit, zwart, groen, rood of blauw) aanvaardbaar.
8. Meegeleverde accessoires bij de apparaten (bijv Laders, afstandsbedieningen, toetsenborden, muizen, koptelefoons, kabels) vallen onder 3 maanden garantie vanaf de datum van aankoop.
9. In het geval van een onterechte klacht (klacht van efficiënte apparatuur of mechanisch beschadigde), die de persoon rapporteert als klacht, worden de transport kosten in rekening gebracht.
10. De klant heft recht op vervanging van de apparatuur van een andere met dezelfde of gelijke kenmerken indien de servicepartner bepaalt dat verwijdering van gebreken niet mogelijk is.
11. De service is niet verantwoordelijk voor enig verlies van gegevens.
12. De garantie wordt alleen gerespecteerd als de klant een schade beschrijving hecht (aan het defecte apparaat), inclusief alle aankoop apparatuur, accessoires, en het aankoopbewijs met de datum van verkoop.
13. De garantie geldt niet voor: mechanische, elektrische, thermische of opzettelijke schade en defecten veroorzaakt door gebruiker, evenals eventuele gebreken en nadelen van het gebruik van het apparaat dat geen invloed heeft op de goede werking, de schade als gevolg van oneigenlijk gebruik en niet-naleving van de instructies in de handleiding beschreven. Dit geldt ook voor vevagend signaal door de afstand van de zender, slecht antennesysteem en schade aan de apparatuur vanwege feit, dat deze niet in goede verpakking is aangeleverd.
14. De servicedienst kan in dat geval weigeren om producten te repareren bij schade aan de garantie-zegel of bij sporen van ongeautoriseerde reparatie.
15. Als de storing niet wordt gedekt door de garantie van de fabrikant, kan betaalde reparatie worden aangeboden door de Dienst.
16. Alle terugontvangen items worden gecontroleerd door de erkende service partner voor de juiste werking.
17. Noch BrandLine Group Sp. z o. O. noch de erkende service partner is verantwoordelijk voor eventuele schade of verlies die voortvloeien uit de onmogelijkheid om het toestel te gebruiken tijdens reparatie periode.
18. De apparatuur die niet is opgehaald bij de service partner binnen de 3 maanden kunnen worden opgeslagen met opslagkosten geschikt voor de opgeslagen tijd.
19. Levering van de apparatuur die onvolledig is of ontbreekt van de juiste verpakking, is gelijk aan het falen van de garantievoorwaarden door de Koper, en het kan een basis vormen voor de weigering van de reparatie of uitbreiding van de reparatie periode.
20. In het geval van het verzenden van een product ter reparatie, wanneer er geen defect gevonden wordt, zullen de kosten van de deskundige beoordeling volledig worden belast aan de consument.
21. Als een product (verzonden ter reparatie) goed werkt, en de reden van zijn ongeldige operatie een bijna lege batterij is, moet de consument de kosten van de deskundige beoordeling dragen.
22. De product garantie sluit niet uit; beperken of opschorten van de Klant rechten die voortvloeien uit de garantie.

BrandLine Group Service – Support

List of Authorized Service Centers:
Lista autoryzowanych centrów serwisowych
Lista centrelor de service-ul autorizat
Listája Márkaszervizeiről
Sąrašas autorizuotą aptarnavimo centrų
Saraksts autorizētais serviss Centrs
Seznam autorizovaných servisních středisek
Loetelu volitatud teeninduskeskustes
Popis ovlaštenih servisnih centara
Seznam pooblaščenih servisnih centrov
Список на овластени сервисни центри

www.overmax.eu/en/service

Aktualizacja oprogramowania na www.overmax.eu w zakładce "Wsparcie techniczne".
Software updates are available on our website www.overmax.eu in "Technical support" tab.

Aktualizace softwaru na www.overmax.eu v záložce "Podpora".

Aktualizácia softvéru na www.overmax.eu v záložke "Podpora".

Szoftver frissítések elérhetőek a weboldalon: www.overmax.eu a "Támogatás" lapon.

Programinės įrangos atnaujinimą rasite www.overmax.eu skyriuje "Techninė pagalba".

Programatūras atjauninašana atrodama www.overmax.eu sadaļā "Tehniskā palīdzība".

Обновления программного обеспечения можно произвести с домашней страницы www.overmax.eu, раздел "Техническая поддержка".

Dziękujemy za zakup urządzenia naszej marki!



Poznań, dnia 25.05.2020

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

C03/OV/20

Producent:

BrandLine Group Sp. z o. o.
ul. A. Kręglewskiego 1,
61-248 Poznań, POLAND

OVERMAX

oświadczam, że wyrób:

grupa wyrobów: głośnik

symbol modelu: OV-SOUNDBEAT 5.0

nazwa wyrobu: SOUNDBEAT 5.0

opis: głośnik

spełnia wymogi zasadnicze następujących dyrektyw:

2014/30/UE - EMC Kompatybilność elektromagnetyczna
2011/65/UE - RoHS
2014/53/UE - dyrektywa RED

oraz spełnia wymogi następujących norm i norm zharmonizowanych:

EN 62368-1:2014/A11:2017 Urządzenia techniki fonicznej/wizyjnej, informatycznej i telekomunikacyjnej – Część 1: Wymagania bezpieczeństwa
PN-EN 62368-1:2015/A11:2017 Urządzenia techniki fonicznej/wizyjnej, informatycznej i telekomunikacyjnej -- Część 1: Wymagania bezpieczeństwa
EN 50663:2017 Norma ogólna do oceny sprzętu elektronicznego i elektrycznego małej mocy dotycząca ograniczeń ekspozycji ludzi na działanie pól elektromagnetycznych (10 MHz - 300 GHz)
PN-EN 50663:2017 Norma ogólna do oceny sprzętu elektronicznego i elektrycznego małej mocy dotycząca ograniczeń ekspozycji ludzi na działanie pól elektromagnetycznych (10 MHz - 300 GHz)
ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11) Standard kompatybilności elektromagnetycznej (EMC) dla urządzeń i usług radiowych; Część 1: Wspólne wymagania techniczne; Zharmonizowany standard kompatybilności elektromagnetycznej
ETSI EN 301 489-17 V3.1.1:2017 Norma kompatybilności elektromagnetycznej (EMC) dotycząca urządzeń i systemów radiowych -- Część 17: Wymagania szczegółowe dla szerokopasmowych systemów transmisji danych -- Zharmonizowana norma zapewniająca spełnienie zasadniczych wymagań zgodnie z artykułem 3.1(b) dyrektywy 2014/53/UE
PN-ETSI EN 301 489-17 V3.1.1:2017 Norma kompatybilności elektromagnetycznej (EMC) dotycząca urządzeń i systemów radiowych -- Część 17: Wymagania szczegółowe dla szerokopasmowych systemów transmisji danych -- Zharmonizowana norma zapewniająca spełnienie zasadniczych wymagań zgodnie z artykułem 3.1(b) dyrektywy 2014/53/UE
ETSI EN 300 328 V2.2.2:2019 Szerokopasmowe systemy transmisyjne -- Urządzenia transmisji danych pracujące w paśmie 2,4 GHz -- Zharmonizowana norma dotycząca dostępu do widma radiowego
PN-ETSI EN 300 328 V2.2.2:2020 Szerokopasmowe systemy transmisyjne -- Urządzenia transmisji danych pracujące w paśmie 2,4 GHz -- Zharmonizowana norma dotycząca dostępu do widma radiowego
EN 62321-3-1:2014 Oznaczanie wybranych substancji w wyrobach elektrotechnicznych -- Część 1: Wstęp i informacje ogólne
PN-EN 62321-1:2014 Oznaczanie wybranych substancji w wyrobach elektrotechnicznych -- Część 1: Wstęp i informacje ogólne
EN 62321-2:2014 Oznaczanie wybranych substancji w wyrobach elektrotechnicznych -- Część 2: Demontaż, rozbiórka i mechaniczne przygotowanie próbek
PN-EN 62321-2:2014 Oznaczanie wybranych substancji w wyrobach elektrotechnicznych -- Część 2: Demontaż, rozbiórka i mechaniczne przygotowanie próbek
EN 62321-3-1:2014 Oznaczanie wybranych substancji w wyrobach elektrotechnicznych -- Część 3-1: Badanie przesiewowe -- Oznaczanie ołowiu, rtęci, kadmu, całkowitej zawartości chromu oraz całkowitej zawartości bromu metodą fluorescencyjnej spektrometrii rentgenowskiej
PN-EN 62321-3-1:2014 Oznaczanie wybranych substancji w wyrobach elektrotechnicznych -- Część 3-1: Badanie przesiewowe -- Oznaczanie ołowiu, rtęci, kadmu, całkowitej zawartości chromu oraz całkowitej zawartości bromu metodą fluorescencyjnej spektrometrii rentgenowskiej
EN 62321-3-2:2014 Oznaczanie wybranych substancji w wyrobach elektrotechnicznych -- Część 3-2: Badanie przesiewowe -- Oznaczanie całkowitej zawartości bromu w tworzywach sztucznych i wyrobach elektronicznych metodą spalania próbki i chroma-

tografii jonowej

PN-EN 62321-3-2:2014 Oznaczanie wybranych substancji w wyrobach elektrotechnicznych -- Część 3-2: Badanie przesiewowe -- Oznaczanie całkowitej zawartości bromu w tworzywach sztucznych i wyrobach elektronicznych metodą spalania próbki i chromatografii jonowej

EN 62321-4:2014/A1:2017 Oznaczanie wybranych substancji w wyrobach elektrotechnicznych -- Część 4: Oznaczanie rtęci w tworzywach sztucznych, metalach i urządzeniach elektronicznych metodami: CV-AAS, CV-AFS, ICP-OES oraz ICP-MS

PN-EN 62321-4:2014/A1:2017 Oznaczanie wybranych substancji w wyrobach elektrotechnicznych -- Część 4: Oznaczanie rtęci w tworzywach sztucznych, metalach i urządzeniach elektronicznych metodami: CV-AAS, CV-AFS, ICP-OES oraz ICP-MS

EN 62321-5:2014 Oznaczanie wybranych substancji w wyrobach elektrotechnicznych -- Część 5: Oznaczanie kadmu, ołowiu i chromu w tworzywach sztucznych i urządzeniach elektronicznych oraz kadmu i ołowiu w metalach metodami: AAS, AFS, ICP-OES oraz ICP-MS

PN-EN 62321-5:2014 Oznaczanie wybranych substancji w wyrobach elektrotechnicznych -- Część 5: Oznaczanie kadmu, ołowiu i chromu w tworzywach sztucznych i urządzeniach elektronicznych oraz kadmu i ołowiu w metalach metodami: AAS, AFS, ICP-OES oraz ICP-MS

EN 62321-6:2015 Oznaczanie wybranych substancji w wyrobach elektrotechnicznych -- Część 6: Oznaczanie bifenyli polibromowanych i difenylowych eterów polibromowanych w tworzywach sztucznych metodą chromatografii gazowej ze spektrometrią mas (GC-MS)

PN-EN 62321-6:2015 Oznaczanie wybranych substancji w wyrobach elektrotechnicznych -- Część 6: Oznaczanie bifenyli polibromowanych i difenylowych eterów polibromowanych w tworzywach sztucznych metodą chromatografii gazowej ze spektrometrią mas (GC-MS)

EN 62321-7-1:2015 Oznaczanie wybranych substancji w wyrobach elektrotechnicznych -- Część 7-1: Określanie obecności sześciowartościowego chromu (Cr(VI)) metodą kolorymetryczną w barwnych i bezbarwnych powłokach antykorozyjnych metali

PN-EN 62321-7-1:2016 Oznaczanie wybranych substancji w wyrobach elektrotechnicznych -- Część 7-1: Określanie obecności sześciowartościowego chromu (Cr(VI)) metodą kolorymetryczną w barwnych i bezbarwnych powłokach antykorozyjnych metali

EN 62321-7-2:2017 Oznaczanie wybranych substancji w wyrobach elektrotechnicznych -- Część 7-2: Chrom sześciowartościowy -- Określanie metodą kolorymetryczną zawartości sześciowartościowego chromu (Cr(VI)) w tworzywach sztucznych i urządzeniach elektronicznych

PN-EN 62321-7-2:2017 Oznaczanie wybranych substancji w wyrobach elektrotechnicznych -- Część 7-2: Chrom sześciowartościowy -- Określanie metodą kolorymetryczną zawartości sześciowartościowego chromu (Cr(VI)) w tworzywach sztucznych i urządzeniach elektronicznych

EN 62321-8:2017 Oznaczanie wybranych substancji w wyrobach elektrotechnicznych -- Część 8: Oznaczanie ftalanów w tworzywach sztucznych metodą chromatografii gazowej ze spektrometrią mas (GC-MS) oraz metodą pirolizy lub desorpcji termicznej z chromatografią gazową ze spektrometrią mas (Py/TD-GC-MS)

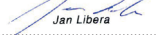
PN-EN 62321-8:2017 Oznaczanie wybranych substancji w wyrobach elektrotechnicznych -- Część 8: Oznaczanie ftalanów w tworzywach sztucznych metodą chromatografii gazowej ze spektrometrią mas (GC-MS) oraz metodą pirolizy lub desorpcji termicznej z chromatografią gazową ze spektrometrią mas (Py/TD-GC-MS)

Niniejsza deklaracja zgodności UE wydana została na wyłączną odpowiedzialność producenta. Dokument wraz z dokumentacją techniczną jest podstawą do oznakowania wyrobu znakiem 

Poznań, dnia 25.05.2020

(miejsce i data wystawienia)

Imię i nazwisko
WICEPREZES ZARZĄDU


Jan Libera

Członek zarządu

(podpis)



Poznań, 25.05.2020

UE DECLARATION OF CONFORMITY

C03/OV/20

Producer:

BrandLine Group Sp. z o. o.
ul. A. Kręglewskiego 1,
61-248 Poznań, POLAND

OVERMAX

declares that the product:

product group: speaker

model symbol: OV-SOUNDBEAT 5.0

product name: SOUNDBEAT 5.0

description: speaker

meets the essential requirements of the following Directives:

2014/30 / UE - EMC Electromagnetic compatibility

2011/65 / EU - RoHS

2014/53 / EU / RED regulation

and meets the requirements of the following harmonized norms and standards:

EN 62368-1: 2014 / A11: 2017 Audio / video, information and telecommunications equipment - Part 1: Safety requirements

EN 50663: 2017 General standard for the assessment of electronic equipment and consisting of limited computing power for electromagnetic fields (10 MHz - 300 GHz)

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11) Electromagnetic Compatibility Standard (EMC) for radio equipment and services; Part 1: Common technical requirements; Harmonized standard for electromagnetic compatibility

ETSI EN 301 489-17 V3.1.1: 2017 Electromagnetic compatibility (EMC) standard for radio equipment and systems - Part 17: Complex requirements for broadband data transmission systems - Harmonized standard 2014/53 / EU

ETSI EN 300 328 V2.2.2: 2019 Broadband transmission systems - Data transmission equipment operating in the 2.4 GHz band - Harmonized normal radio spectrum access support

EN 62321-1: 2013 Determination of selected substances in electrotechnical products - Part 1: Introduction and general information

EN 62321-2: 2014 Determination of selected materials in electrotechnical products - Part 2: Disassembly, demolition and mechanical sample preparation

EN 62321-3-1: 2014 Determination of selected materials in electrotechnical products - Part 3-1: Screening - Determination of lead, mercury, cadmium, chromium content and bromine content by X-ray fluorescence spectrometry

EN 62321-3-2: 2014 Determination of selected materials in electrotechnical products - Part 3-2: Screening - Determination of bromine content in plastics and electronic products, combustion method of samples and ion chromatography

EN 62321-4: 2014 / A1: 2017 Determination of selected materials in electrotechnical products - Part 4: Determination of mercury in plastics, metals and electronic devices by the methods CV-AAS, CV-AFS, ICP-OES and ICP-MS

EN 62321-5: 2014 Determination of selected materials in electrotechnical products - Part 5: Determination of cadmium, lead and chromium in plastics and electronic devices as well as cadmium and lead in metals by the methods: AAS, AFS, ICP-OES and ICP-MS

EN 62321-6: 2015 Determination of selected materials in electrotechnical products - Part 6: Determination of polybrominated biphenyls and diphenyl polybrominated ethers in plastics gas chromatography with mass spectrometry

EN 62321-7-1: 2015 Determination of selected materials in electrotechnical products - Part 7-1: Account for the presence of hexavalent chromium (Cr (VI)) by colorimetric method in colored and colorless metal corrosion protection

EN 62321-7-2: 2017 Determination of selected materials in electrotechnical products - Part 7-2: Hexavalent chromium - Determination of the colorimetric method for the content of hexavalent chromium (Cr (VI)) in plastics

EN 62321-8: 2017 GC-MS)

This UE declaration of conformity has been issued under the sole responsibility of the manufacturer. The document together with the technical documentation is the basis for marking the product with the mark

Poznań, 25.05.2020

(place and date of issue)

Name and surname
WICEPREZES ZARZĄDU

Jan Libera

Member of the Board
(signature)



Poznań, dnia 25.05.2020

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG UE

C03/OV/20

Hersteller:

BrandLine Group Sp. z o. o.
ul. A. Kręglewskiego 1,
61-248 Poznań, POLAND

OVERMAX

erklärt, dass das Produkt:

Produktgruppe: Lautsprecher

Modellsymbol: OV-SOUNDBEAT 5.0

Produktname: SOUNDBEAT 5.0

Beschreibung: Lautsprecher

erfüllt die grundlegenden Anforderungen der folgenden Richtlinien

2014/30 / UE - EMV Elektromagnetische Verträglichkeit
2011/65 / EU - RoHS
2014/53 / EU / RED-Verordnung

und erfüllt die Anforderungen der folgenden harmonisierten Normen und Standards:

EN 62368-1: 2014 / A11: 2017 Audio- / Video-, Informations- und Telekommunikationsgeräte - Teil 1: Sicherheitsanforderungen
EN 50663: 2017 Allgemeine Norm für die Bewertung elektronischer Geräte, bestehend aus begrenzter Rechenleistung für elektromagnetische Felder (10 MHz - 300 GHz)
ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11) Elektromagnetische Verträglichkeitsnorm (EMV) für Funkgeräte und -dienste; Teil 1: Gemeinsame technische Anforderungen; Harmonisierter Standard für elektromagnetische Verträglichkeit
ETSI EN 301 489-17 V3.1.1: 2017 Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) für Funkgeräte und -systeme - Teil 17: Komplexe Anforderungen an Breitbanddatenübertragungssysteme - Harmonisierte Norm 2014/53 / EU
ETSI EN 300 328 V2.2.2: 2019 Breitbandübertragungssysteme - Datenübertragungsgeräte im 2,4-GHz-Band - Harmonisierte Unterstützung für den normalen Funkspektrumzugriff
EN 62321-1: 2013 Bestimmung ausgewählter Stoffe in elektrotechnischen Produkten - Teil 1: Einführung und allgemeine Informationen
EN 62321-2: 2014 Bestimmung ausgewählter Werkstoffe in elektrotechnischen Produkten - Teil 2: Demontage, Abbruch und mechanische Probenvorbereitung
EN 62321-3-1: 2014 Bestimmung ausgewählter Materialien in elektrotechnischen Produkten - Teil 3-1: Screening - Bestimmung des Gehalts an Blei, Quecksilber, Cadmium, Chrom und Brom mittels Röntgenfluoreszenzspektrometrie
EN 62321-3-2: 2014 Bestimmung ausgewählter Materialien in elektrotechnischen Produkten - Teil 3-2: Screening - Bestimmung des Bromgehalts in Kunststoffen und elektronischen Produkten, Verbrennungsmethode von Proben und Ionenchromatographie
EN 62321-4: 2014 / A1: 2017 Bestimmung ausgewählter Materialien in elektrotechnischen Produkten - Teil 4: Bestimmung von Quecksilber in Kunststoffen, Metallen und elektronischen Geräten nach den Methoden CV-AAS, CV-AFS, ICP-OES und ICP-MS
EN 62321-5: 2014 Bestimmung ausgewählter Materialien in elektrotechnischen Produkten - Teil 5: Bestimmung von Cadmium, Blei und Chrom in Kunststoffen und elektronischen Geräten sowie Cadmium und Blei in Metallen nach den Methoden: AAS, AFS, ICP-OES und ICP-MS
EN 62321-6: 2015 Bestimmung ausgewählter Materialien in elektrotechnischen Produkten - Teil 6: Bestimmung von polybromierten Biphenylen und diphenylpolybromierten Ethern in der Kunststoffgaschromatographie mit Massenspektrometrie
EN 62321-7-1: 2015 Bestimmung ausgewählter Materialien in elektrotechnischen Produkten - Teil 7-1: Berücksichtigung des Vorhandenseins von sechswertigem Chrom (Cr (VI)) durch kolorimetrisches Verfahren im farbigen und farblosen Metallkorrosionsschutz
EN 62321-7-2: 2017 Bestimmung ausgewählter Materialien in elektrotechnischen Produkten - Teil 7-2: Sechswertiges Chrom - Bestimmung der kolorimetrischen Methode für den Gehalt an sechswertigem Chrom (Cr (VI)) in Kunststoffen
EN 62321-8: 2017 GC-MS)

Diese EG-Konformitätserklärung wurde unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers ausgestellt. Das Dokument bildet zusammen mit der technischen Dokumentation die Grundlage für die Kennzeichnung des Produkts mit der Kennzeichnung

Poznań, dnia 25.05.2020

(Ort und Datum der Ausstellung)

Vor- und Nachname

WICEPREZES ZARZĄDU

Jan Libera

Vorstandsmitglied

(Unterschrift)



Poznań, 25.05.2020

EU-CONFORMITEITSVERKLARING

C03/OV/20

Fabrikant:

BrandLine Group Sp. z o. o.
ul. A. Kręglewskiego 1,
61-248 Poznań, POLAND

OVERMAX

verklaart dat het product:

productgroep: spreker

model symbol: OV-SOUNDBEAT 5.0

product naam: SOUNDBEAT 5.0

Omschrijving: spreker

voldoet aan de essentiële eisen van de volgende richtlijnen:

2014/30 / UE - EMC Elektromagnetische compatibiliteit
2011/65 / EU - RoHS
2014/53 / EU / RED-verordening

en voldoet aan de vereisten van de volgende geharmoniseerde normen en normen:

EN 62368-1: 2014 / A11: 2017 Audio-, video-, informatie- en telecommunicatieapparatuur - Deel 1: Veiligheidseisen
EN 50663: 2017 Algemene norm voor de beoordeling van elektronische apparatuur en bestaande uit beperkt rekenvermogen voor elektromagnetische velden (10 MHz - 300 GHz)
ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11) Elektromagnetische compatibiliteitsnorm (EMC) voor radioapparatuur en -diensten; Deel 1: Algemene technische vereisten; Geharmoniseerde norm voor elektromagnetische compatibiliteit
ETSI EN 301 489-17 V3.1.1: 2017 Elektromagnetische compatibiliteit (EMC) standaard voor radioapparatuur en systemen - Deel 17: Complexe vereisten voor breedband datatransmissiesystemen - Geharmoniseerde norm 2014/53 / EU
ETSI EN 300328 V2.2.2: 2019 Breedbandtransmissiesystemen - Datatransmissieapparatuur werkt in de 2,4 GHz-band - Ondersteuning voor geharmoniseerde normale radiospectrumtoegang
EN 62321-1: 2013 Bepaling van geselecteerde stoffen in elektrotechnische producten - Deel 1: Inleiding en algemene informatie
EN 62321-2: 2014 Bepaling van geselecteerde materialen in elektrotechnische producten - Deel 2: Demontage, sloop en mechanische monstervoorbereiding
EN 62321-3-1: 2014 Bepaling van geselecteerde materialen in elektrotechnische producten - Deel 3-1: Screening - Bepaling van lood, kwik, cadmium, chroomgehalte en broomgehalte door röntgenfluorescentiespectrometrie
EN 62321-3-2: 2014 Bepaling van geselecteerde materialen in elektrotechnische producten - Deel 3-2: Screening - Bepaling van het broomgehalte in kunststoffen en elektronische producten, verbrandingsmethode van monsters en ionchromatografie
EN 62321-4: 2014 / A1: 2017 Bepaling van geselecteerde materialen in elektrotechnische producten - Deel 4: Bepaling van kwik in kunststoffen, metalen en elektronische apparaten volgens de methoden CV-AAS, CV-AFS, ICP-OES en ICP-MS
EN 62321-5: 2014 Bepaling van geselecteerde materialen in elektrotechnische producten - Deel 5: Bepaling van cadmium, lood en chroom in kunststoffen en elektronische apparaten, evenals cadmium en lood in metalen volgens de methoden: AAS, AFS, ICP-OES en ICP-MS
EN 62321-6: 2015 Bepaling van geselecteerde materialen in elektrotechnische producten - Deel 6: Bepaling van polybroombifenylen en difenylpolybroomethers in gaschromatografie van kunststoffen met massaspectrometrie
EN 62321-7-1: 2015 Bepaling van geselecteerde materialen in elektrotechnische producten - Deel 7-1: Rekening houden met de aanwezigheid van zeswaardig chroom (Cr (VI)) door colorimetrische methode in gekleurde en kleurloze metaalcorrosiebescherming
EN 62321-7-2: 2017 Bepaling van geselecteerde materialen in elektrotechnische producten - Deel 7-2: Zeswaardig chroom - Bepaling van de colorimetrische methode voor het gehalte aan zeswaardig chroom (Cr (VI)) in kunststoffen
EN 62321-8: GC-MS 2017)

Deze EU-conformiteitsverklaring is opgesteld onder de exclusieve verantwoordelijkheid van de fabrikant. Het document vormt samen met de technische documentatie de basis voor het markeren van het product met de 

Poznań, 25.05.2020

(plaats en datum van afgifte)

Voor- en achternaam

WICEPREZES ZARZĄDU


Jan Libera

Lid van het bestuur

(handtekening)



Poznań, dnia 25.05.2020

EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

C03/OV/20

Gyártó:

BrandLine Group Sp. z o. o.
ul. A. Kręglewskiego 1,
61-248 Poznań, POLAND

OVERMAX

kijelenti, hogy a termék:

termékcsoport: hangszóró

modell szimbólum: OV-SOUNDBEAT 5.0

termék neve: SOUNDBEAT 5.0

leírás: hangszóró

megfelel a következő irányelvek alapvető követelményeinek:

2014/30 / UE - EMC Elektromágneses összeférhetőség
2011/65 / EU - RoHS
2014/53 / EU / RED rendelet

és megfelel a következő harmonizált normák és szabványok követelményeinek:

EN 62368-1: 2014 / A11: 2017 Audio / video, információ és telekommunikációs berendezések - 1. rész: Biztonsági követelmények
EN 50663: 2017 Általános szabvány az elektronikus berendezések értékelésére, és korlátozott számítási teljesítménnyel rendelkező elektromágneses mezők számára (10 MHz - 300 GHz)
ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11) rádióberendezések és szolgáltatások elektromágneses kompatibilitási szabványa (EMC); 1. rész: Általános műszaki követelmények; Az elektromágneses összeférhetőség harmonizált szabványa
ETSI EN 301 489-17 V3.1.1: 2017 Rádióberendezések és rendszerek elektromágneses összeférhetőségi (EMC) szabványa - 17. rész: Szélessávú adatátviteli rendszerek komplex követelményei - A 2014/53 / EU harmonizált szabvány
ETSI EN 300 328 V2.2.2: 2019 szélessávú átviteli rendszerek - A 2,4 GHz-es sávban működő adatátviteli berendezések - Harmonizált normál rádióspektrum-hozzáférési támogatás
EN 62321-1: 2013 A kiválasztott anyagok meghatározása az elektrotechnikai termékekben - 1. rész: Bevezetés és általános információk
EN 62321-2: 2014 A kiválasztott anyagok meghatározása az elektrotechnikai termékekben - 2. rész: Szétszerelés, bontás és mechanikus minta előkészítés
EN 62321-3-1: 2014 A kiválasztott anyagok meghatározása az elektrotechnikai termékekben - 3-1. Rész: Szűrés - ólom, higany, kadmium, króm és brómtartalom meghatározása röntgen-fluoreszcens spektrometriával
EN 62321-3-2: 2014 A kiválasztott anyagok meghatározása az elektrotechnikai termékekben - 3-2. Rész: Szűrés - Műanyagok és elektronikai termékek brómtartalmának meghatározása, a minták égési módszere és az ionkromatográfia
EN 62321-4: 2014 / A1: 2017 A kiválasztott anyagok meghatározása az elektrotechnikai termékekben - 4. rész: A higany meghatározása műanyagokban, fémekben és elektronikus eszközökben CV-AAS, CV-AFS, ICP-OES és ICP-MS módszerekkel
EN 62321-5: 2014 A kiválasztott anyagok meghatározása az elektrotechnikai termékekben - 5. rész: A kadmium, az ólom és a króm meghatározása a műanyagokban és az elektronikus eszközökben, valamint a kadmium és az ólom meghatározása fémekben az alábbi módszerekkel: AAS, AFS, ICP-OES és ICP-MS
EN 62321-6: 2015 A kiválasztott anyagok meghatározása az elektrotechnikai termékekben - 6. rész: Polibrominált bifenilek és difenil-polibrom-éterek meghatározása műanyag gázkromatográfián tömegspektrometriával
EN 62321-7-1: 2015 A kiválasztott anyagok meghatározása az elektrotechnikai termékekben - 7-1. Rész: Hatszínű króm (Cr (VI)) jelenlétének számítása kolorimetrikus módszerrel a színes és színtelen fém korrozívóvédelemben
EN 62321-7-2: 2017 Kiválasztott anyagok meghatározása az elektrotechnikai termékekben - 7-2. Rész: Hatvanértékű króm - A kolorimetrikus módszer meghatározása a hatvegyértékű króm (Cr (VI)) tartalmára műanyagokban
EN 62321-8: 2017 GC-MS)

Ezt az EU-megfelelőségi nyilatkozatot a gyártó kizárólagos felelősségére adták ki. A dokumentum és a műszaki dokumentáció képezi a termék megjelölésének alapját. CE

Poznań, dnia 25.05.2020

(a kiállítás helye és ideje)

Keresztnév és vezetéknev

WICEPREZES ZARZĄDU

Jan Libera

Az Igazgatóság tagja

(aláírás)



www.overmax.eu